

Felhasználói kézikönyv

Többspektrumú látcső

HABROK Pro sorozat

V5.5.136 202511



Kapcsolatfelvétel

TARTALOM

1	Áttekintés	1
1.1	Fő funkció	1
1.2	Külső megjelenés	2
2	Előkészítés	6
2.1	Akkumulátor-beszerelés	6
2.1.1	Útmutató az akkumulátorhoz.....	6
2.1.2	Az akkumulátor beszerelése	6
2.2	Akkumulátor eltávolítása	7
2.3	A készülék töltése	8
2.3.1	Az eszköz töltése C-típusú interfészen keresztül	8
2.3.2	Az eszköz töltése akkumulátortöltővel	8
2.4	Világítótest cseréje (opcionális).....	9
2.5	Rögzítse a nyakszíjat.....	11
2.6	A hordtáska pántjainak rögzítése.....	12
2.7	Rögzítse a háromlábú állvány adapterét.....	13
2.8	Be-/kikapcsoló gomb	13
2.9	Automatikus képernyő-kikapcsolás	15
2.10	Menü leírása	15
2.11	Alkalmazás csatlakoztatása.....	16
2.12	Firmware állapota.....	17
2.12.1	Firmware állapotának ellenőrzése	17
2.12.2	Eszköz frissítése	18
3	Képbeállítások	20
3.1	A készülék beállítása.....	20
3.2	Fényerő beállítása	21
3.3	Kontraszt beállítása	21
3.4	Szintónus beállítása	21
3.5	Képélesség beállítása	22
3.6	Helyszín kiválasztása.....	23
3.7	Paletták beállítása.....	23
3.8	Megjelenítési mód beállítása.....	27
3.9	Képstílus beállítása	28
3.10	Kép-a-képben (PIP) mód beállítása.....	29
3.11	Digitális zoom beállítása.....	30
3.12	Homogénmező-korrekció (FFC)	30
3.13	Hibás képpontok kijavítása.....	31
3.14	Infravörös fényforrás beállítása	32
3.15	WDR.....	33
3.16	Zoom Pro	33

4	Távolságmérés	35
5	Ballisztikai számítás vadászathoz	37
6	Általános beállítások	39
6.1	OSD beállítása	39
6.2	Márkaembléma beállítása	39
6.3	Égés megelőzés	40
6.4	Képrögzítés és videó	40
6.4.1	Képrögzítés	40
6.4.2	Hang beállítása	40
6.4.3	Videórögzítés	41
6.4.4	Helyi album megtekintése	41
6.5	Forrópont-követés	42
6.6	Fájlok exportálása	43
6.6.1	Fájlok exportálása a HIKMICRO Sight alkalmazással	43
6.6.2	Fájlok exportálása számítógép segítségével	44
6.7	Irány megjelenítése	45
6.7.1	Iránytű bekapcsolása	45
6.7.2	Iránytű beállítása	46
6.7.3	Mágneses elhajlás kompenzációja	47
6.8	Földrajzi hely megjelenítése	48
7	Rendszerbeállítások	50
7.1	Dátum beállítása	50
7.2	Idő szinkronizálása	50
7.3	Nyelv beállítása	50
7.4	Eszköz képernyőjének tükrözése számítógépre	51
7.5	Mértékegység beállítása	51
7.6	Diagnosztikai napló mentése	52
7.7	Képernyőzár jelszavának beállítása	53
7.7.1	Jelszó engedélyezése	53
7.7.2	Jelszó módosítása	53
7.8	Eszközinformációk megtekintése	54
7.9	Formátum	54
7.10	Eszköz visszaállítása	55
7.11	Eszköz visszaállítása	55
8	Gyakran ismételt kérdések	56
8.1	Miért villog rendellenesen a töltésjelző lámpa?	56
8.2	Miért nem világít a működésjelző lámpa?	56
8.3	Nem tiszta a kép, hogyan állítsam be?	56
8.4	Sikertelen kép- vagy videórögzítés. Mi lehet az oka?	56
8.5	Miért nem találja meg a számítógép a készüléket?	56

1 Áttekintés

A HIKMICRO HABROK Pro sorozat egy nagy teljesítményű és innovatív, több spektrumú távcső. Ez a multifunkcionális távcső főképp erdőben és terepen történő vadászat, madárles, állatkeresés, kirándulás és mentőakciók esetén használatos, számos időjárási körülményben.

- A nagy hőérzékenység tökéletes részletfelismerést biztosít még akkor is, ha a tárgy és a háttér között minimális a hőmérsékletkülönbség.
- Továbbfejlesztett, 4K-s digitális érzékelő 60 mm-es lencsével a kiváló részletfelismerésért a valódi élénk színekkel.
- A cserélhető infravörös bevilágítás kiváló élességet biztosít a klasszikus fekete-fehér képeken sötétben.
- Pontos, beépített lézeres távolságmérő, amely akár 1000 m távolságot is képes mérni.

1.1 Fő funkció

- **Intelligens infravörös funkció:** Az intelligens infravörös funkció a célpont tiszta megjelenítésére szolgál sötét környezetben.
- **Image Pro 3.0:** Az Image Pro 3.0 képalkotó algoritmussal ellátott eszköz kevesebb zajjal adja vissza az állatok jellemzőinek legapróbb részleteit és a többrétegű hátteret.
- **Sync Pro** (Bizonyos modellekhez elérhető): A Sync Pro képalkotási munkafolyamat-javító algoritmus lerövidíti a képalkotási folyamatot, és alacsony késleltetésű, szinkronizált hőképeket biztosít.
- **WDR:** A WDR (széles dinamikataromány) jobb képminőséget biztosít különböző fényviszonyok mellett, így javítja a megtekintési élményt.
- **Nagymértékű digitális nagyítás:** A digitális nagyítás jobb fókuszolási lehetőséget biztosít kis céltárgyakra nagy távolságról.
- **Videó- és hangrögzítés:** A beépített memóriamodul támogatja a videórögzítést. A hangfunkció lehetővé teszi hang rögzítését videófelvétel közben.
- **Helyi album:** A rögzített képek és videófelvételek tárolódnak a készüléken. Ezeket a helyi albumokban tekintheti meg.
- **Iránytű:** A készülék képes érzékelni az azimutális szöget és a magassági szöget, és megjeleníti az irányinformációt a képernyőn.
- **Távolságmérés:** A beépített lézeres távmérő pontosan megadja a célpont és a megfigyelési pozíció közötti távolságot.

- **Alkalmazás csatlakoztatása:** A készülékkel képernyőképek készíthetők és videók rögzíthetők, továbbá ha hotspoton keresztül mobiltelefonhoz csatlakoztatja, a HIKMICRO Sight alkalmazással a paraméterei is beállíthatók.

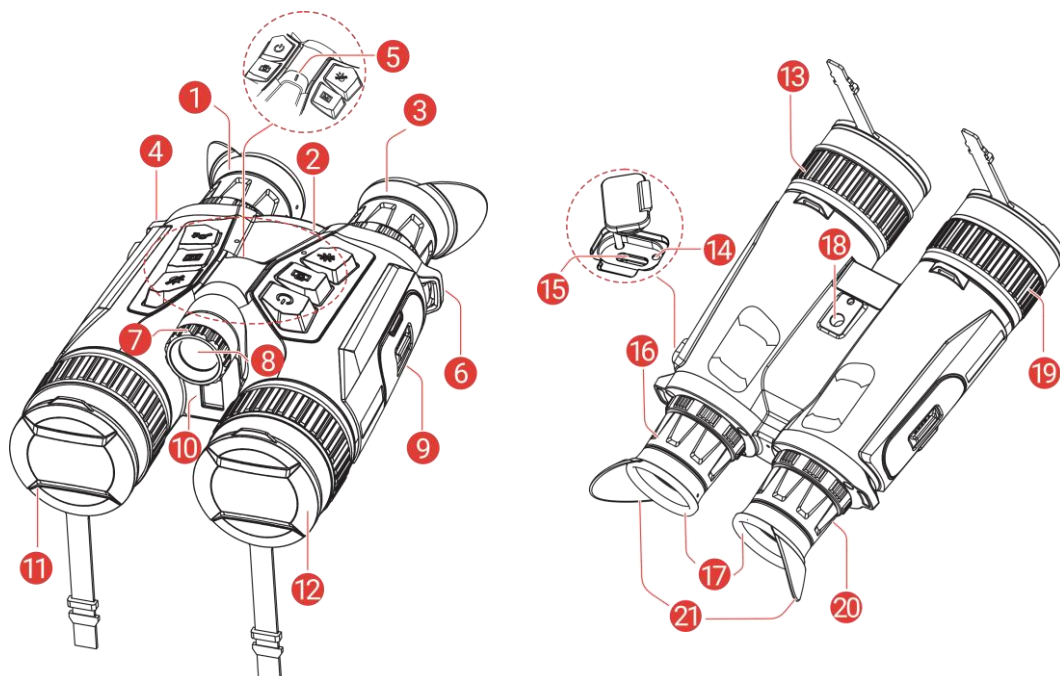
1.2

Külső megjelenés



Megjegyzés

- A külső megjelenés a különböző modellek függvényében változhat. Kérjük, a valós terméket tekintse vonatkozási alapnak.
- A jelen felhasználói kézikönyvben található képek csak illusztrációul szolgálnak. Kérjük, a valós terméket tekintse vonatkozási alapnak.



1-1. ábra: Külső megjelenés

1-1. táblázat: Komponensek leírása

Szám	Részegység	Leírás
1 és 3	Kereső	A célpont megtekintésére szolgáló, a szemhez legközelebb található rész. A szemlencsetávolság a két nézőke egymáshoz közelebb vagy távolabb mozgatásával állítható be.
2	Gombok	A funkciók és paraméterek beállításához.
4 és 6	Nyakszíj rögzítési pontja	Rögzíti a nyakszíjat.

5	Működési jelzőfény	Jelzi az eszköz állapotát. Ha az eszköz be van kapcsolva, folyamatosan piros fénnel világít.
7	Sugárszög-beállító gomb	Az infravörös fény sugárszögének beállítása.
8	Cserélhető infravörös fény	Tisztán láthatóvá teszi a céltárgyat sötét környezetben. A világítótestet egy kompatibilis világítótestre cserélheti a jobb megtekintési élmény érdekében.
9	Akkumulátortartó rekesz	Ide helyezhető be az akkumulátor.
10	Lézeres távolságmérő	A céltávolság lézeres bemérésére szolgál.
11	Hőérzékelő lencse	Hőképalkotáshoz.
12	Digitális lencse	Digitális képalkotáshoz.
13 és 19	Fókuszgyűrű	Itt állíthatja be a fókuszt, hogy a kép éles legyen.
14	Töltésjelző	A készülék töltési állapotát mutatja. ● Villogó vörös és zöld: Hiba történt. ● Folyamatos piros: Töltés folyamatban. ● Folyamatos zöld: Teljesen feltöltve.
15	C-típusú csatlakozó	Áramforráshoz való csatlakozás vagy adatátvitel C-típusú kábellel.
16 és 20	Dioptriaállító gyűrű	A dioptria beállítására szolgál.
18	Állvány adapterének aljzata	Rögzíti az állvány adapterét.
17 és 21	Szemkagyló	● Nem behajtható szemkagylórész (17): nem behajtható, az erővel történő behajtás hirtelen rugalmas visszapattanást okozhat, ami sérüléshez vezethet. ● Behajtható szemkagylórész (21): szemüveg viselése esetén behajtható.

A gomb leírása

1-2. táblázat: A gomb leírása

Ikon	Vezérlőgomb	Funkció
	Bekapcsológomb	● Nyomja le: Készenléti mód/Készülék ébresztése. ● Tartsa lenyomva: Be-/kikapcsoló gomb.
	Rögzítés	● Nyomja le: Pillanatképek rögzítése. ● Tartsa lenyomva: Videórögzítés indítása/leállítása.
	Mérés	● Nyomja le: Lézeres távolságmérés bekapcsolása. ● Nyomja meg kétszer: Lézeres távolságmérés kikapcsolása. ● Tartsa lenyomva: A kijelző egyenlőtlenségeinek javítása (FFC).
	Mód	Nem menüalapú üzemmód: ● Nyomja le: Palettaváltás. ● Tartsa lenyomva: Megjelenítési mód váltása. Menüalapú üzemmód: A felfele mozdításhoz nyomja meg.
	Menü	Nem menüalapú üzemmód: ● Nyomja le: Nyissa meg a menüt. ● Tartsa lenyomva: Változtassa meg a képstílust. Menüalapú üzemmód: ● Nyomja le: Paraméterek megerősítése/beállítása. ● Tartsa lenyomva: Mentés és kilépés a menüből.
	Nagyítás	Nem menüalapú üzemmód: ● Nyomja le: Digitális nagyításra váltás. ● Tartsa lenyomva: Kép a képben (PIP) funkció be-/kikapcsolása. Menüalapú üzemmód: A lefele mozdításhoz nyomja meg.



Megjegyzés

Amikor az automatikus képernyő-kikapcsolás engedélyezve van, ha megnyomja a  gombot, hogy éleszenléti módba lépjen, döntéssel vagy

forgatással is felébresztheti az eszközt. A működés részletes leírását lásd:
Automatikus képernyő-kikapcsolás.

2 Előkészítés

2.1 Akkumulátor-beszerezés

2.1.1 Útmutató az akkumulátorhoz

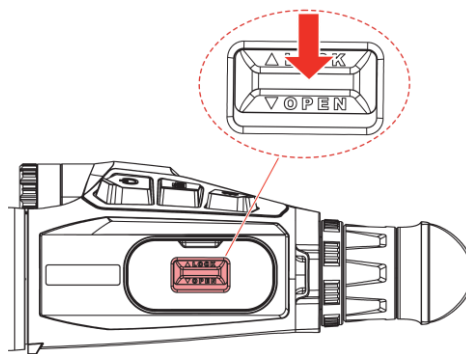
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátorokat.
- Az eszköz támogatja a cserélhető, újratölthető li-ion akkumulátort, és az akkumulátor mérete 86 mm × 48 mm. Az akkumulátor névleges feszültsége és kapacitása 7,2 V/4800 mAh.
- Az első használat előtt töltsen az akkumulátort több mint 4 órán át.
- A megfelelő csatlakozás biztosítása érdekében, ha az akkumulátorház fedele beporosodik, egy tiszta törlőkendővel törölje meg a menetet.

2.1.2 Az akkumulátor beszerelése

Akkumulátor behelyezése az akkumulátortartó rekeszbe.

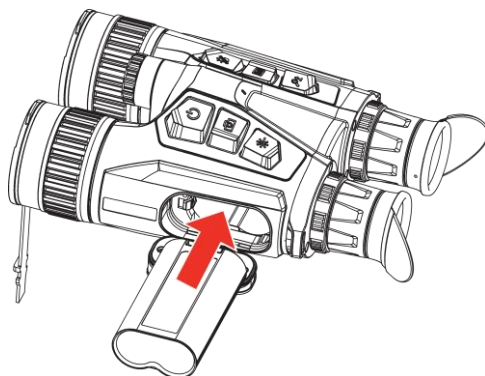
Lépések

1. Elcsúsztatva oldja ki és nyissa fel az akkumulátortartó fedelét.



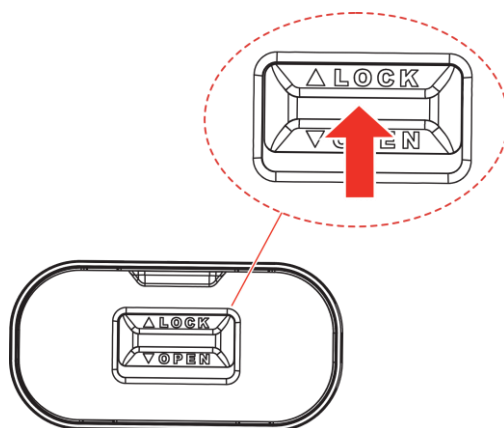
2-1. ábra: A fedél felnyitása

2. Helyezze be az akkumulátort az akkumulátortartó rekeszbe. Amint teljesen betolja az akkumulátort a rekeszbe, a retesz rögzíti azt.



2-2. ábra: Akkumulátor-beszerezés

3. Csukja be az elemtartó fedelét, majd csúsztatással reteszelve.

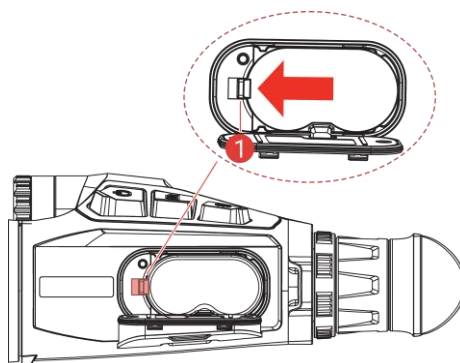


2-3. ábra: A fedél lezárása

2.2 Akkumulátor eltávolítása

Lépések

1. Kapcsolja ki az eszközt, és nyissa ki az akkumulátortartó rekeszt.
2. Nyomja az akkumulátor reteszét (1) az ábrán látható irányba az akkumulátor kioldásához, majd vegye ki az akkumulátort.



2-4. ábra: Akkumulátor eltávolítása

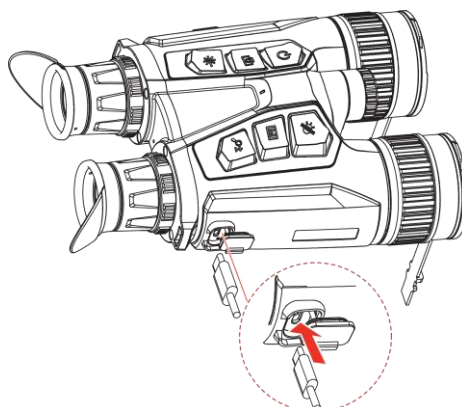
2.3 A készülék töltése

2.3.1 Az eszköz töltése C-típusú interfészen keresztül

A töltéshez csatlakoztassa a készüléket az adapterhez C típusú USB-kábellel. Fájlok exportálása céljából csatlakoztassa az eszközt a számítógépre.

Lépések

1. Emelje fel a C-típusú csatlakozófelület fedelét.
2. A töltéshez csatlakoztassa az eszközt az adapterhez USB-A - USB-C kábellel.



2-5. ábra: A készülék töltése



Megjegyzés

- Kérjük, töltsse fel a készüléket, miután beszerelte az akkumulátort a készülék akkumulátorrekeszébe.
 - Ügyeljen rá, hogy az akkumulátor hőmérséklete töltés közben a 0 °C és 50 °C (32 °F–122 °F) közötti tartományban legyen.
 - Az eszköz a gyorsöltést is támogatja. A gyorsöltéshez PD USB-C hálózati adaptert és USB-C-típus - C-típus kábelt kell vásárolnia.
-

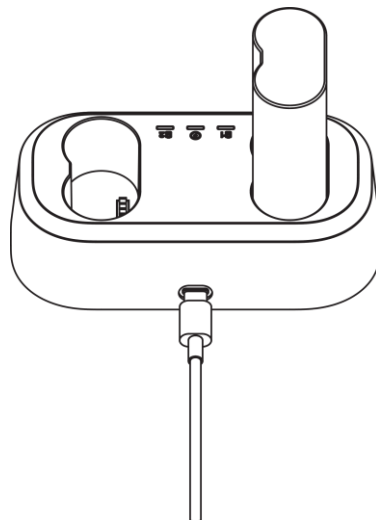
2.3.2 Az eszköz töltése akkumulátortöltővel

Lépések

1. Helyezzen be egy vagy két akkumulátort a töltőbe.
2. Az akkumulátorok töltéséhez csatlakoztassa az eszközt az adapterhez USB-A - USB-C kábellel. A közepén lévő jelző zöld színű, ha a töltő megfelelően működik.

3. A bal és jobb oldali kijelző az akkumulátorok töltöttségi állapotát mutatja.

- Folytonos vörös: normál töltés.
- Folyamatos zöld: teljesen feltöltve.



2-6. ábra: Az eszköz töltése a következővel:



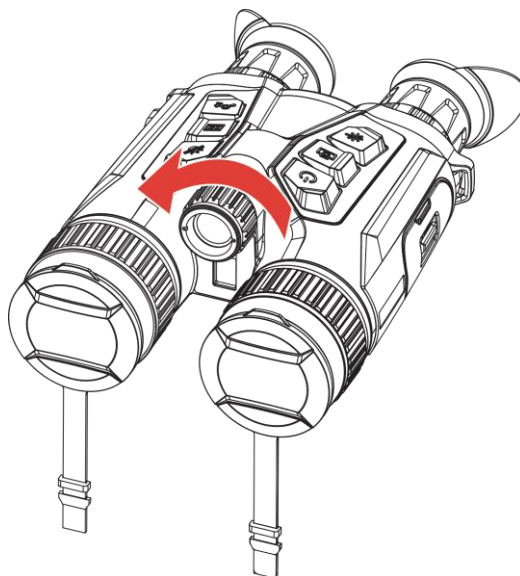
Megjegyzés

- Ügyeljen rá, hogy az akkumulátor hőmérséklete töltés közben a 0 °C és 50 °C (32 °F–122 °F) közötti tartományban legyen.
 - Az akkumulátortöltő a gyorsöltést is támogatja. A gyorsöltéshez PD USB-C hálózati adaptert és USB-C-típus - C-típus kábelt kell vásárolnia.
-

2.4 Világítótest cseréje (opcionális)

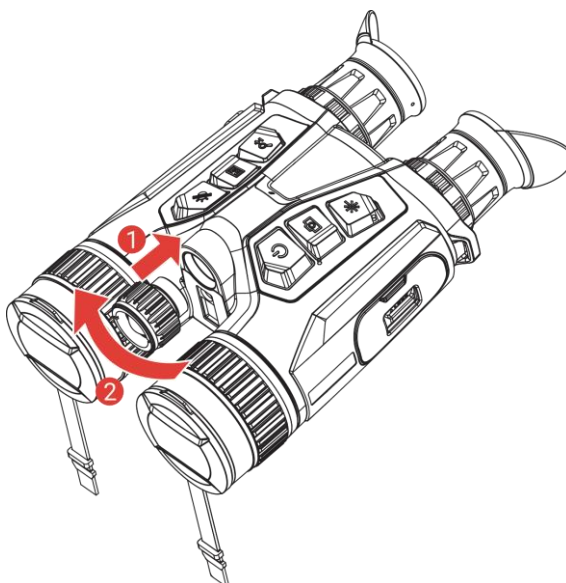
Az IR-világítótestet egy másik kompatibilis világítótestre cserélheti a jobb megtekintési élmény érdekében.

1. Távolítsa el az IR-világítótestet az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva.



2-7. ábra: Távolítsa el az IR világítót

2. Igazítsa a cserélhető világítótestet az eszközön lévő interfészhez, és helyezze be, majd rögzítse a világítótestet az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva.



2-8. ábra: A világítótest felszerelése



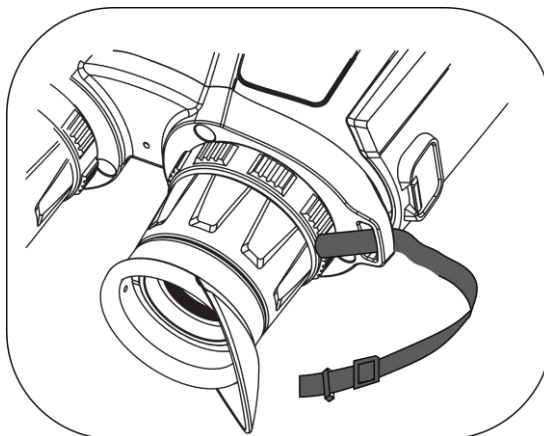
Megjegyzés

- Győződjön meg róla, hogy a világítótest függőlegesen az eszközön található kezelőfelülethez van igazítva mielőtt becsavarozza, máskülönben előfordulhat, hogy az összeszerelés sikertelen lesz.
 - Használhatja a csomagban található kiegészítő, levehető infravörös megvilágítót (csak bizonyos modellekhez érhető el), vagy külön is megvásárolhat egy kompatibiliset.
-

2.5 Rögzítse a nyakszíjat

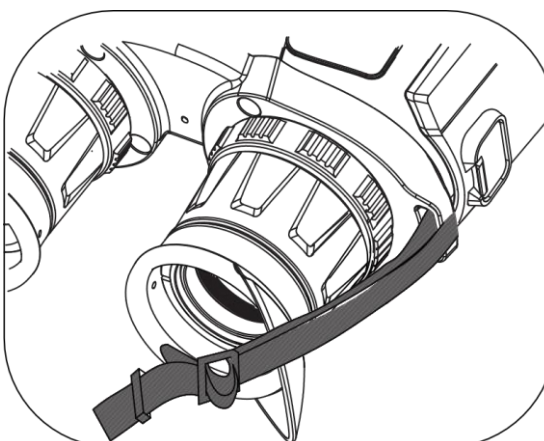
Lépések

1. Fűzze át a nyakszíj egyik végét az egyik nyakszíjrögzítési ponton.



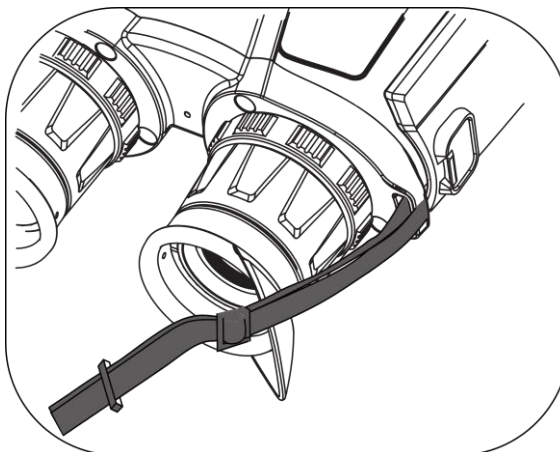
2-9. ábra: Fűzze át a nyakszíjat a rögzítési ponton

2. Fűzze át a nyakszíjat a csaton, és rögzítse az ábra szerint.



2-10. ábra: Fűzze át a nyakszíjat a csaton

3. Fűzze át a nyakszíjat a szíjtartón.



2-11. ábra: Fűzze át a nyakszíjat a szíjtartón

4. Ismételje meg a fenti lépéseket a rögzítés befejezéséhez, és szükség szerint állítsa be a nyakpánt hosszúságát.

2.6 A hordtáska pántjainak rögzítése

A távcsőhordtáska két pánttal rendelkezik: egy derékpánttal (1) és egy négypontos pánttal (2), amely segíti a kényelmes, mellkason való hordozást, és szavatolja az eszköz biztonságát. A pántok hossza tetszés szerint állítható.

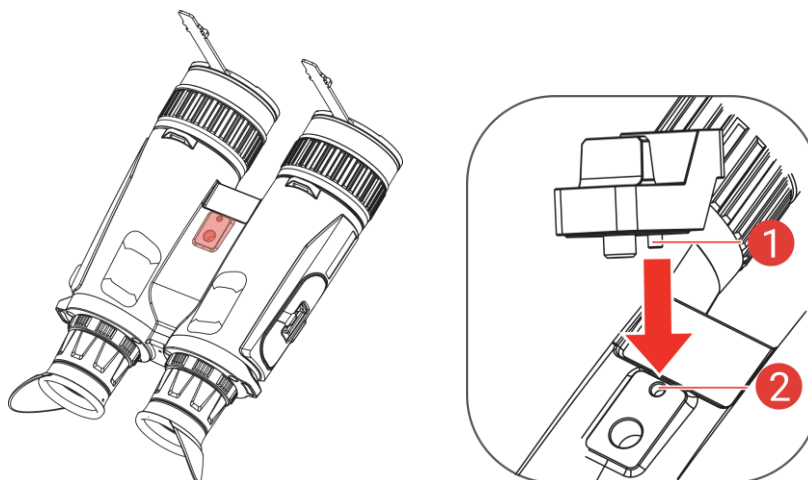


2-12. ábra: Távcsőhordtáska

2.7 Rögzítse a háromlábú állvány adapterét

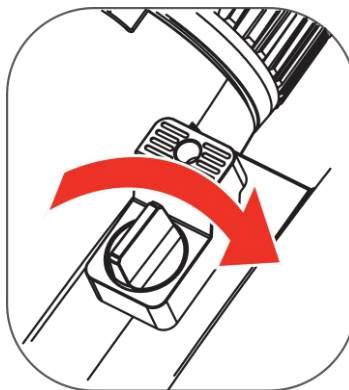
Lépések

1. Igazítsa a háromlábú állvány adapterét az eszköz aljzatához, és helyezze a helymeghatározó oszlopot (1) a helymeghatározási ponthoz (2).



2-13. ábra: Helyezze be az oszlopot

2. Forgassa az adapter csavarját jobbra az állványadapter rögzítéséhez.



2-14. ábra: Forgassa a csavart

2.8 Be-/kikapcsoló gomb

Bekapcsolás

Ha a készülék kábellel van csatlakoztatva, illetve ha elegendő az akkumulátor töltése, tartsa lenyomva a  gombot a készülék bekapcsolásához.

Kikapcsolás

Ha az eszköz be van kapcsolva, tartsa lenyomva a  gombot a kikapcsoláshoz.



Megjegyzés

- A készülék kikapcsolásakor megjelenik egy kikapcsolási visszaszámlálás. A visszaszámlálás megszakításához, és ezáltal a kikapcsolás érvénytelenítéséhez, nyomjon meg bármilyen gombot.
 - Az alacsony akkufeszültség miatti automatikus kikapcsolás nem érvényteleníthető.
-

Automatikus kikapcsolás

Beállítható a készülék automatikus kikapcsolási ideje.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
 2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
 3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
 4. Válassza ki az automatikus kikapcsolás idejét a  vagy  gombokkal, majd a megerősítéshez nyomja meg a  gombot.
 5. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.
-



Megjegyzés

- Az akkumulátor állapotát az akkumulátor ikon mutatja. A  szimbólum a teljesen feltöltött akkumulátort, a  szimbólum a lemerült akkumulátort, míg a  a rendellenes töltést jelzi.
 - Ha az Alacsony töltöttségi szint üzenet megjelenik, töltsse fel az akkumulátort.
 - Az automatikus kikapcsolás csak akkor aktiválódik, ha nem használja a készüléket, és a készülék nem kapcsolódik egyidejűleg a HIKMICRO Sight alkalmazáshoz.
 - Az automatikus kikapcsolás visszaszámlálása újratekintődik, ha a készülék visszatér a készenléti üzemmódba, vagy ha újraindítja a készüléket.
-

2.9 Automatikus képernyő-kikapcsolás

Az Automatikus képernyő-kikapcsolás funkció elsötétíti a képernyőt, hogy energiát takarítson meg és növelje az akkumulátor üzemidejét.

Lépések

1. Automatikus képernyő-kikapcsolás engedélyezése.

- 1) Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
- 2) Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
- 3) Nyomja meg a  gombot az automatikus képernyő-kikapcsolás engedélyezéséhez.
- 4) Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

2. Belépés készenléti módba.

Az alábbi módszerek egyikének alkalmazásával beléphet a készenléti módba, amikor a képernyő be van kapcsolva:

- Fordítsa lefelé a készüléket 70°–90°-os szögben.
- Forgassa el a készüléket vízszintesen 75°–90°-os szögbe.
- Hagyja nyugalomban a készüléket, és ne mozdítsa meg 5 percig.

3. A készülék felébresztése.

A következő módszerek egyikének alkalmazásával ébresztheti fel a készüléket, amikor a kijelző ki van kapcsolva:

- Fordítsa lefelé a készüléket 0°–60°-os szögben vagy felfelé 0°–90°-os szögben.
- Forgassa el a készüléket vízszintesen 0–70°-kal.
- Nyomja meg a  gombot a készülék felébresztéséhez.

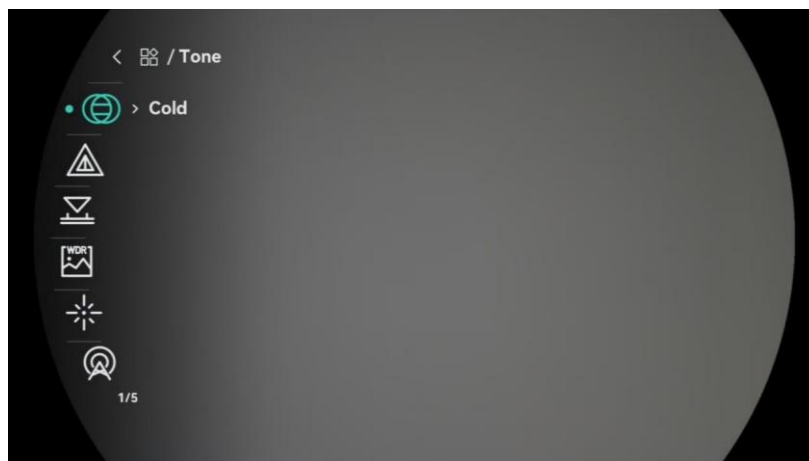


Megjegyzés

Az automatikus képernyőkikapcsolás engedélyezése után, amikor belép a menübe, az automatikus képernyőkikapcsolás nem lép hatályba, amíg ki nem lép a menüből.

2.10 Menü leírása

Az élőkép felületen nyomja meg a  gombot a menü megjelenítéséhez.



2-15. ábra: Menü leírása

- Nyomja le a(z)  gombot a kurzor felfele mozgatásához.
- Nyomja le a(z)  gombot a kurzor lefele mozgatásához.
- Nyomja le a  gombot a megerősítéshez, és tartsa lenyomva a menü bezárásához.

2.11 Alkalmazás csatlakoztatása

Ha a készüléket hotspoton keresztül a HIKMICRO Sight alkalmazáshoz csatlakoztatja, mobiltelefonról is készíthet képet, rögzíthet videót, illetve beállíthatja a paramétereket is.

A kezdés előtt

Ellenőrizze, hogy a **Távoli hozzáférés** engedélyezve van-e az eszközön. Nyomja meg a(z)  gombot a menü megnyitásához, majd válassza a **Speciális beállítások > Távoli hozzáférés** menüpontot.

Lépések

1. A letöltéshez keresse meg a HIKMICRO Sight alkalmazást az App Store-ban (iOS rendszer) vagy a Google Play™-en (Android rendszer), illetve olvassa be a QR-kódot a letöltéséhez és telepítéséhez.



Android rendszer



iOS rendszer

2. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.

3. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
4. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
5. Nyomja meg a  vagy a  gombot a **Hotspot_5G** vagy a **Hotspot_2.4G** kiválasztásához, és azután az 5 GHz-es vagy a 2,4 GHz-es hotspot engedélyezve lesz.
 - Használjon 2,4 GHz-et, ha az okostelefonja nem támogatja az 5 GHz-et.
 - 5 GHz ajánlott az 5 m-en belüli kis hatótávolságú forgatókönyvek esetében, például ha a járműre szerelik fel az eszközt. Máskülönben használjon 2,4 GHz-et.
6. Kapcsolja be a telefon WLAN funkcióját és csatlakozzon a hotspotra.
 - Hotspot neve: HIKMICRO_sorozatszám
 - Hotspot-jelszó: Lépjen a **Hotspot** menüpontba a jelszó ellenőrzéséhez.
7. A telefon és az eszköz csatlakoztatásához nyissa meg az alkalmazást, és erősítse meg az eszközön megadott csatlakozási PIN-kódot. A telefonon megjeleníthető a készülék kezelőfelülete.



Megjegyzés

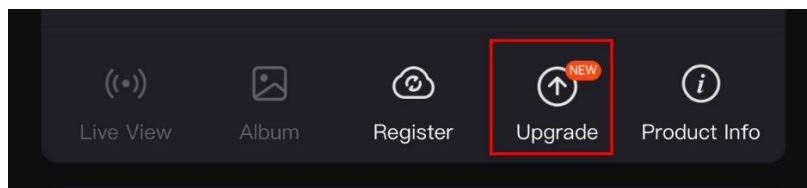
- Ha az eszköz csatlakozik a telefonjához, a HIKMICRO Sight alkalmazáson keresztül módosíthatja a hotspot jelszavát.
 - A hotspot jelszava az eszköz alaphelyzetbe állításakor frissül (lásd: ***Eszköz visszaállítása***). Ebben az esetben újra kell csatlakoznia az eszköz hotspotjához.
-

2.12 Firmware állapota

2.12.1 Firmware állapotának ellenőrzése

Lépések

1. Nyissa meg a HIKMICRO Sight alkalmazást és csatlakoztassa a készüléket az alkalmazáshoz.
2. Ellenőrizze, hogy van-e frissítési felszólítás a készülék kezelőfelületén. Amennyiben nincs frissítési felszólítás, a legfrissebb firmware-verzió van telepítve. Ellenkező esetben a telepített firmware-verzió nem a legfrissebb.



2-16. ábra: Firmware állapotának ellenőrzése

3. (Opcionális) Frissítse a készüléket, ha nem a legfrissebb firmware-verzió van telepítve. Lásd ***Eszköz frissítése***.

2.12.2 Eszköz frissítése

Eszköz frissítése a HIKMICRO Sight alkalmazásban

Lépések

1. Nyissa meg a HIKMICRO Sight alkalmazást és csatlakoztassa a készüléket az alkalmazáshoz.
2. Érintse meg a frissítési felszólítást a firmware frissítési felületére történő belépéshez.
3. Koppintson a **Frissítés** gombra a frissítés megkezdéséhez.



Megjegyzés

A frissítési folyamat változhat az alkalmazás-frissítések függvényében. A valós alkalmazás-verziót tekintse vonatkozási alapnak.

Eszköz frissítése PC-n keresztül

A kezdés előtt

Kérjük, előbb szerezze be a frissítési csomagot.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. Nyomja meg a  vagy a  gombot az **USB flash meghajtó** kiválasztásához.
5. Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez egy kábellel.

6. Nyissa meg az észlelt meghajtót, másolja ki a frissítési fájlt, és illessze be az eszköz gyökérkönyvtárába.
 7. Válassza le az eszközt a számítógépről.
 8. Indítsa újra a készüléket, ekkor a készülék automatikusan telepíti a frissítést. A frissítési folyamat megjelenik a fő felületen.
-



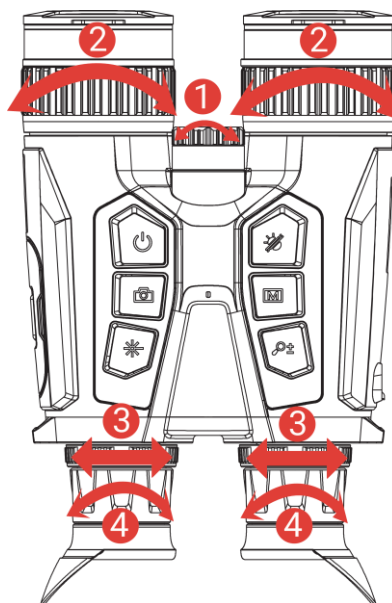
Figyelmeztetés

A frissítőcsomag átvitele során figyeljen arra, hogy a készülék csatlakozzon a számítógéphez. Ellenkező esetben a belső vezérlőprogram telepítése megszakadhat, károsodhat a belső vezérlőprogram, stb.

3 Képbeállítások

A lehető legjobb képhatások megjelenítéséhez, beállíthatja a palettákat, a fényerőt és a helyszíneket, kalibrálhatja a homogén mezőt (FFC), illetve kijavíthatja a hibás képpontokat (DPC).

3.1 A készülék beállítása



3-1. ábra: A készülék beállítása

①Az IR-világítótest sugárszögének beállítása: Az IR-világítótest sugárszögének beállításához enyhén forgassa el a beállítógombot. Minél szélesebb a sugárszög, annál kiterjedtebb lesz a fény, de annál gyengébb is.

②A fókusz beállítása: Az objektív lencsék fókuszának beállításához enyhén forgassa el a fókuszgyűrűt.



Megjegyzés

NE érintse meg a lencsét közvetlenül az ujjával, és NE tegyen éles tárgyakat a lencsék közelébe.

③A pupillatávolság beállítása: A pupillák közti távolság a keresők egymáshoz közelítésével vagy távolításával állítható be.

④A dioptria beállítása: Figyeljen arra, hogy a nézőke takarja el a szemét, és a cél irányába legyen állítva. Forgassa el a dioptria állítógombját, amíg éles lesz az OSD szöveg vagy kép.



Megjegyzés

A dioptria beállítása NE érjen a lencse felületéhez.

3.2 Fényerő beállítása

A fényerő a menüben állítható be.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. A  vagy a  gombok megnyomásával válassza ki a  lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a megerősítéshez.
3. A  vagy a  gombbal állítsa be a képernyő fényerejét.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

3.3 Kontraszt beállítása

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. A  vagy a  gombok megnyomásával válassza ki a  lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a megerősítéshez.
3. A  vagy a  gombbal állítsa be a kontrasztot.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

3.4 Színtónus beállítása

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a megerősítéshez, majd nyomja meg a  vagy a  gombot egy színtónus kiválasztásához. **Meleg** vagy **hideg** választható.

4. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.



3-2. ábra: Színtónus beállítása

3.5 Képélesség beállítása

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a megerősítéshez, majd nyomja meg a  vagy a  gombot az élesség beállításához.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.





3-3. ábra: Képélesség-beállítás összehasonlítása

3.6 Helyszín kiválasztása

A megjelenített hatás javítása érdekében a tényleges helyszín függvényében választható ki a megfelelő helyszín mód.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. A  vagy a  gombbal válthat helyszínt.
 - **Megfigyelés:** A Megfigyelés mód normál helyszínhez javasolt.
 - **Észlelés:** Az Érzékelés mód vadászati helyszínhez javasolt.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

3.7 Paletták beállítása

Különböző palettákat választhat, hogy ugyanazt a helyszínt különböző képhatásokkal jelenítsen meg.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a(z)  gombot, hogy a paletták felületére lépjen.

4. A(z)  vagy  gombok megnyomásával válassza ki a szükséges palettákat, majd a(z)  gomb megnyomásával aktiválja azokat.



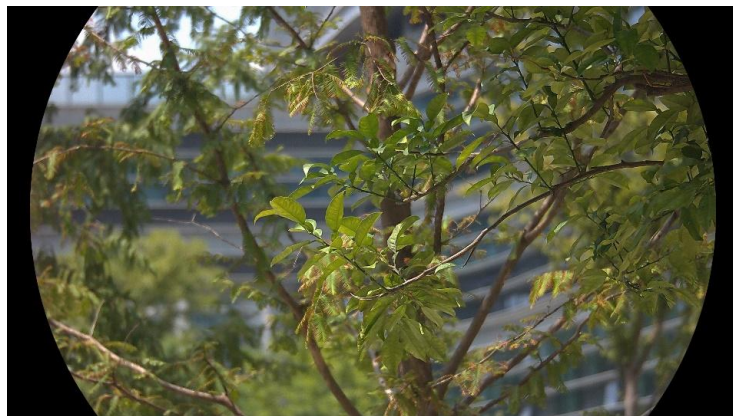
Megjegyzés

Legalább egy palettát aktiválnia kell.

5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.
6. Nyomja le a(z)  gombot az élőkép felületen a paletták váltásához.

Optikai

Ebben a módban az optikai csatorna képe jelenik meg.



Meleg-fehér

A meleg részek világos színűek ebben a nézetben. Minél magasabb a hőmérséklet, annál világosabb a szín.



Meleg-fekete

A meleg részek feketén jelennek meg ebben a nézetben. Minél magasabb a hőmérséklet, annál sötétebb a szín.



Meleg-piros

A meleg részek pirosan jelennek meg ebben a nézetben. Minél magasabb a hőmérséklet, annál élénkebb piros a szín.



Fúzió

A magas hőmérséklettől az alacsonyig, a kép fehértől a sárgán, pirosan és rózsaszínen át a liláig színeződik.



Monokróm piros

Az egész kép piros színű. Minél magasabb a hőmérséklet, annál világosabb a szín.



Monokróm zöld

Az egész kép zöld színű. Minél magasabb a hőmérséklet, annál világosabb a szín.



3.8 Megjelenítési mód beállítása

Különböző helyszínekhez különböző megjelenítési módok választhatók. Tartsa lenyomva a(z)  gombot az élőkép felületen az optikai csatorna megjelenítési módjának váltásához. A választható módok a nappali, éjszakai, zöld, sárga és automatikus.

- : Nappali mód: Ezt a módot nappal és világos környezetben használhatja. A nappali módban az IR fény automatikusan kikapcsolódik.



- : Éjszakai mód: Ez a mód éjszaka használandó. Az éjszakai módban az IR fény automatikusan bekapcsolódik.



- : Zöld mód. Ez egy éjjellátó mód. Ezt az módot személyes preferenciáinak megfelelően használhatja.



-  : Sárga mód. Ez egy éjjellátó mód. Ezt a módot személyes preferenciáinak megfelelően használhatja.



-  : Automatikus mód: A nappali és az éjszakai mód automatikusan átvált a környezeti megvilágítástól függően.

3.9 Képstílus beállítása

A jobb megtekintési élmény és képminőség érdekében különböző képstílusokat állíthat be és választhat ki az egyes jelenetek esetében.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Nyomja meg az  vagy a  ikont a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a(z)  gombot a képstílus felhasználói felületének megnyitásához. Nappali, szürkületi és éjszakai fény választható ki. A(z)  vagy  gombbal válassza ki a kívánt képstílust.
 -  Nappali fény: Ezt a stílust nappal és világos környezetben használja.

-  Szürkületi fény: Ez a stílus szürkületben használandó.
 -  Éjszakai fény: Ez a mód éjszaka használandó.
4. A különböző stílusok paramétereit is beállíthatja saját igényei szerint. Válasszon ki egy képstílust, és nyomja meg a(z)  gombot a beállítási felületre való belépéshez.
 5. Nyomja meg a(z)  vagy  gombot a paraméterek, köztük a fényerő, a kontraszt, a tónus, az élesség és a WDR-kiválasztásához. Ezután nyomja meg a(z)  gombot a kívánt paraméterek beállításához.
 6. Tartsa lenyomva a  gombot a kilépéshez, a rendszerüzenetnek megfelelően.
 - **OK:** Mentse az összes paramétert, majd lépjen ki.
 - **MÉGSE:** Kilépés a paraméter mentése nélkül.
 7. Tartsa lenyomva a(z)  gombot az élőképfelületen a képstílusok váltásához.



Megjegyzés

- A WDR csak optikai módban lép működésbe. Az élesség és a tónus csak hőkép módban lép működésbe.
 - Ha az olyan paramétereket, mint a fényerő, a kontraszt, a tónus, az élesség vagy a WDR nem a képstílus beállításában, hanem a menüben állítja be, az eszköz az élőképfelületen történő stílusváltáskor az aktuális stílus mentésére kéri.
-

3.10

Kép-a-képben (PIP) mód beállítása

Tartsa lenyomva a  gombot az élőképfelületen a PIP bekapcsolásához, és tartsa lenyomva még egyszer a  gombot a PIP mód kikapcsolásához. A kép közepe a kezelőfelület felső részén, középen van megjelölve.



3-4. ábra: PIP mód beállítása



Megjegyzés

- Az eszköz digitális zoomjának beállítása során a PIP nézet átmenetileg megjeleníti a zoomolás mértékét.
 - Ha a PIP funkció be van kapcsolva, akkor a digitális nagyítási arány állításakor csak a PIP nézet nagyítódik ki.
 - Ha hőkamerás módban engedélyezve van a PIP funkció, akkor a PIP nézet csak a jelenlegi paletta és az optikai mód között vált. Ha optikai módban engedélyezve van a PIP funkció, akkor a PIP nézet a kiválasztott paletták és az optikai mód között vált.
-

3.11

Digitális zoom beállítása

Ezzel a funkcióval nagyítható és kicsinyíthető a kép. Nyomja meg a(z)  gombot az élőkép felületen a digitális zoomra való váltáshoz.



Megjegyzés

- A digitális zoom arány váltása során a kijelző bal oldali felületén megjelenik a tényleges nagyítás (Tényleges nagyítás = Lencse optikai nagyítása × Digitális nagyítási arány). Ha például a lencse optikai nagyítása 2,8-szeres és a digitális nagyítási arány 2-szeres, a tényleges nagyítás 5,6-szeres lesz.
 - A nagyítási arány a különböző modellek esetében eltérő lehet. Kérjük, a valós terméket tekintse vonatkozási alapnak.
-

3.12

Homogénmező-korrektció (FFC)

Ezzel a funkcióval javíthatók a kijelző egyenlőtlenségei.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a 
vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. A  vagy a  gombokkal váltogathat a homogénmező-kalibrálási (FFC) módok között.
 - **Manuális homogénmező-korrekción (FFC):** Tartsa lenyomva a  gombot a kijelző egyenlőtlenségeinek kijavításához.
 - **Automatikus homogénmező-korrekción:** A készülék a kamera bekapcsolásakor automatikusan kalibrálja a homogén mezőt (FFC) a beállított ütemterv szerint.
 - **Külső:** Takarja el a lencsét, majd tartsa lenyomva a  gombot élő nézetben a kijelző egyenlőtlenségeinek kijavításához.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.



Megjegyzés

A visszaszámlálás megkezdődik, mielőtt a készülék automatikusan végrehajtja a homogénmező-korrekción (FFC).

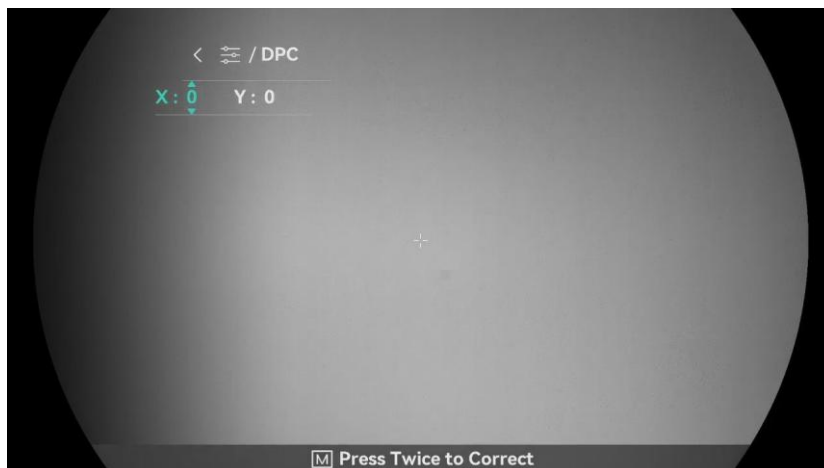
3.13 Hibás képpontok kijavítása

A készülék képes kijavítani a képernyő nem megfelelően megjelenő, hibás képpontjait.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a 
vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot DPC-konfigurációs felület megnyitásához.
4. A  gombbal válassza ki az **X** vagy **Y tengelyt**. Ha az **X-tengelyt** választja, a kurzor jobbra és balra mozog; ha az **Y-tengelyt** választja, a kurzor fel-le mozog.

5. A  vagy a  gombbal állítsa be a koordinátákat úgy, hogy a kurzor a hibás képponthoz kerüljön.
6. A  gombot kétszer megnyitva kijavíthatja a hibás képpontot.
7. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.



3-5. ábra: Hibás képpontok kijavítása



Megjegyzés

- A kiválasztott hibás képpont felnagyítható, és megjeleníthető a felület jobb alsó sarkában.
 - Ha a képernyő OSD-je eltakarja a hibás képpontot, mozgassa a kurzort a hibás képpont eléréséhez. Ekkor az eszköz automatikusan tükrözi a megjelenítést.
-

3.14 Infravörös fényforrás beállítása

Az infravörös lámpa a célpont tiszta megjelenítésére szolgál sötét környezetben. Az infravörös lámpa csak éjszakai módban, automatikus módban vagy olyan esetben működik, ha a környezet sötét. Más módokban az infravörös lámpa nem működik.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. A  vagy a  gombok megnyomásával válassza ki a  lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a megerősítéshez.
3. Nyomja meg a(z)  vagy  gombot a fényerő kiválasztásához vagy az okos IR beállításához.



Megjegyzés

A kép túlexponált lehet, ha a környezet túl világos. Az intelligens infravörös funkció kijavítja a túlexponált képeket az infravörös fény erősségének kiigazításával, feljavítva a képminőséget éjszakai módban és sötét környezetben.

4. Tartsa lenyomva a gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.



Megjegyzés

- Az infravörös lámpa nem kapcsolható be, ha az elem le van merülve.
- Az infravörös fény termikus üzemmódban vagy készenléti üzemmódban ki van kapcsolva.

3.15

WDR

A WDR (széles dinamikatartomány) jobb képminőséget biztosít különböző fényviszonyok mellett, így javítja a megtekintési élményt. Ha engedélyezi ezt a funkciót, az megakadályozza, hogy a fényes területek túl fényesnek tűnjenek, és kiemeli a részleteket az árnyékokban.

Lépések

1. Nyomja le a(z) gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a vagy a gombot a kiválasztásához.
3. Nyomja meg a gombot a funkció engedélyezéséhez.
4. Tartsa lenyomva a gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

Eredmény

A teljes élőkép láthatóságát feljavítja.

3.16

Zoom Pro

A Zoom Pro a nagyított kép részleteinek feljavítását jelenti. A funkció bekapcsolásával a nagyított élő nézeti kép részletei feljavíthatók.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Nyomja meg az  vagy a  ikont a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a funkció engedélyezéséhez.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

Eredmény

Az élő nézet nagyított képének részleteit feljavítja.



Megjegyzés

- Ez a funkció a különböző modellek függvényében változhat. Kérjük, a valós terméket tekintse vonatkozási alapnak.
 - Ha a PIP funkció engedélyezve van, a Zoom Pro csak PIP nézetben engedélyezett.
-

4 Távolságmérés

A készülék képes bemérni a célpont és a megfigyelési hely közötti távolságot egy lézer segítségével.

A kezdés előtt

Távolságmérés közben tartsa mozdulatlanul a kezét és testhelyzetét. Ellenkező esetben a mérés pontatlan lehet.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a mérési felület megnyitásához. Lépjen a  lehetőségre és nyomja meg a  vagy a  lehetőséget a lézertáv mérési mód kiválasztásához. Nyomja le a  gombot a megerősítéshez. **Egyszeri** vagy **Folyamatos** módok közül választhat.
 - A **Folyamatos** mód folyamatos távolságmérést jelent, amely esetén beállítható a mérés ideje. A mérési eredmény másodpercenként frissül.
 - Az **Egyszeri** mód a távolság egyszeri lemérését jelenti.
4. (Opcionális) A THD (valódi vízszintes távolság) is megjeleníthető az élőképes felületen a lézeres távmérés során. Válassza ki a(z)  elemet és nyomja le a(z)  gombot a vízszintes távolság engedélyezéséhez.
5. Tartsa lenyomva a(z)  gombot a beállítások elmentéséhez és az élő nézet felületére való visszatéréshez.
6. Tartsa lenyomva a(z)  gombot az élőképes felületen a lézeres távolságmérés bekapcsolásához, majd irányítsa a kurzort a célpontra, és nyomja meg újra a(z)  gombot a céltávolság méréséhez.



Megjegyzés

- Nyomja le kétszer a  gombot az élőképes felületen a lézeres távolságmérés kikapcsolásához.
- A lézeres távmérést nem lehet engedélyezni, ha a készülék akkumulátorának töltése alacsony.

Eredmény

A mért távolság a kép felső közepén jelenik meg.



4-1. ábra: Lézeres távolságmérés eredménye

- Amikor a THD engedélyezve van, először az egyenes vonalú távolság jelenik meg, majd utána a THD. Amint a fenti ábrán is látható, **28 m** az egyenes vonalú távolság, **26 m** pedig a THD értéke.
- A távolságmérés eredménye "000" értéként jelenik meg, ha a lézeres mérés sikertelen.



Vigyázat

A készülékből származó lézersugárzás szemsérüléseket eredményezhet, bőr vagy éghető anyagok égését okozhatja. Mielőtt engedélyezné a lézeres távolságmérési funkciót, bizonyosodjon meg, hogy nincsenek emberek vagy gyúlékony anyagok a lézeres távolságmérő előtt.

5 Ballisztikai számítás vadászathoz

A beépített ballisztikai számológép segíti a ballisztikai számítási képességgel nem rendelkező hagyományos céltávcsöveket azáltal, hogy kiszámítja a pontos célzáshoz szükséges kattintásokat. A számítás több paramétert használ a pontos és rugalmas élmény biztosításához.

A kezdés előtt

Ellenőrizze, hogy, hogy elvégezte-e a nullázást a céltávcsövön.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  **Ballisztikus számítás** kiválasztásához. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
3. A funkció bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.
4. Nyomja meg a  gombot a **Ballisztikus profil** kiválasztásához.
5. Nyomja meg a  vagy a  gombot a következő paraméterek kiválasztásához, majd nyomja meg a  gombot az adatok beállításához vagy beviteléhez.
 - Modell áthúzása: Állítsa be a lövedékspecifikus húzási modellt, pl. G1, G7 és GS.
 - Mértékegység: Állítsa be ezt az ejtési távolságra és a mérésre vonatkozó preferenciái szerint.
 - Kezdősebesség: A sebesség a különböző feltételektől függően változik.
 - Tengerszint feletti magasság: Állítsa be az Önnél érvényes normál tengerszint feletti magasságot.
 - Hőmérséklet: Állítsa be az Önnél érvényes normál hőmérsékletet.
 - Ballisztikus együtttható: A légellenállás leküzdési képességének méréséhez.
 - Látási magasság: A kaliber és az objektív középpontja közötti távolság.
 - Nullázási távolság: Az a távolság, amelynél a céltávcső lenullázódik.
6. Nyomja meg a(z)  gombot a számjegyváltáshoz, majd nyomja meg a(z)  vagy  gombot a szám megváltoztatásához.
7. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.

8. Nyomja meg a  gombot a lézeres távolságmérés bekapcsolásához, majd irányítsa a kurzort a célpontra, és nyomja meg újra a  gombot a célpont távolságának beméréséhez. A képernyőn, a felület jobb felső sarkában megjelenik az ajánlott célzási pont és az esési távolság.
9. (Opcionális) A távolság beállításához ismételje meg a fenti lépést.



Megjegyzés

- Ez a funkció a különböző modellek függvényében változhat. Kérjük, a valós terméket tekintse vonatkozási alapnak.
 - Minél több paramétert ad meg, annál pontosabb lesz az ajánlott célzási pont.
 - Az ejtési távolság a bemeneti paraméterektől függ. Tekintse meg a tényleges helyzetet.
 - A ballisztikai számítás engedélyezése esetén a folyamatos lézeres távolságmérés nem áll rendelkezésre.
-

6 Általános beállítások

6.1 OSD beállítása

Ezzel a funkcióval megjeleníthető vagy elrejthető az OSD-menü az élőkép felületen.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a **OSD** kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot az OSD beállítási felületének megnyitásához.
4. A  vagy  gombbal válassza ki az **Idő**, a **Dátum** vagy az **OSD** lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a kiválasztott OSD-információ be- vagy kikapcsolásához.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.



Megjegyzés

Ha kikapcsolja az **OSD**-t, élő nézet módban az OSD-információk egyáltalán nem fognak megjelenni.

6.2 Márkaembléma beállítása

Márkalogót adhat hozzá az élő nézet felülethez, a pillanatfelvételekhez és a videókhoz.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a **Márkaembléma** kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a **Márkaembléma** bekapcsolásához.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.

Eredmény

A márkaembléma a képernyő bal-alsó sarkában jelenik meg.

6.3 Égésmegeelőzés

Kerülje a közvetlen napfényt, és kapcsolja be a beégés-megelőző funkciót, hogy csökkentse az érzékelő hő okozta károsodásának kockázatát.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. A funkció a  gomb megnyomásával kapcsolható be vagy ki.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

6.4 Képrögzítés és videó

6.4.1 Képrögzítés

Az élőkép felületen nyomja meg a  gombot képek rögzítéséhez.



Megjegyzés

- Ha a rögzítés sikeres, az élőkép 1 másodpercig kimerevedik, a képernyőn pedig megjelenik egy üzenet.
 - A képek exportálását illetően tanulmányozza a **Fájlok exportálása** fejezetet.
-

6.4.2 Hang beállítása

Ha bekapcsolja a hangfunkciót, a videó hanggal együtt lesz rögzítve. Ha a videó túl zajos, kikapcsolhatja ezt a funkciót.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  ikont a funkció bekapcsolásához vagy

kikapcsolásához.

4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

6.4.3 Videórögzítés

Lépések

1. A élőkép felületen tartsa lenyomva a  gombot a felvétel indításához.



6-1. ábra: Felvétel indítása

A bal oldali képen megjelenik a felvétel időtartama.

2. Nyomja le újra, és tartsa lenyomva a  gombot a rögzítés leállításához.

6.4.4 Helyi album megtekintése

A rögzített képek és videófelvevételek automatikusan tárolódnak a készüléken. Ezeket a helyi albumokban tekintheti meg.

Lépések

1. Nyomja meg a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.



Megjegyzés

Az albumok automatikusan létrejönnek, év + hónap szerint elnevezve. Egy adott hónap helyi képei és videói a megfelelő albumban kerülnek tárolásra.

Például a 2024 júniusában készült képek és videók a 202406 elnevezésű albumban lesznek elmentve.

3. A(z)  vagy a(z)  gombbal válassza ki a fájlokat tartalmazó albumot, majd a(z)  megnyomásával nyissa meg a kiválasztott albumot.
 4. A(z)  vagy a(z)  gombbal válassza ki a megtekinteni kívánt fájlt.
 5. Nyomja meg a(z)  gombot a fájl, illetve a társított adatok megjelenítéséhez.
-



Megjegyzés

- A fájlok időrendi sorrendbe vannak rendezve. A legfrissebb fájl legfelül jelenik meg. Amennyiben nem találja a legfrissebb pillanatképeket vagy videófelvételeket, ellenőrizze a készülék dátum és idő beállításait. A fájlok megtekintésekor a(z)  vagy a(z)  gomb megnyomásával váltogathat a fájlok között.
 - A fájlok megtekintésekor a(z)  gomb megnyomásával a következő oldalra lapozhat, a(z)  gomb megnyomásával pedig visszatérhet az előző oldalra.
 - Videók lejátszása közben a(z)  gombbal állíthatja le vagy folytathatja a videó lejátszását.
 - Egy album vagy fájl törléséhez tartsa lenyomva a  gombot a párbeszédablak lehívásához, majd a rendszerüzenetnek megfelelően törölheti a kívánt albumot vagy fájlt.
-

6.5 Forrópont-követés

A készülék képes azonosítani a helyszín legmagasabb hőmérsékletű pontját, és megjelölni azt a képernyőn.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a legmagasabb hőmérsékletű pont megjelöléséhez.

Eredmény

Ha a funkció be van kapcsolva, a legmagasabb hőmérsékletű pontban egy  jelenik meg. A  a helyszín változásával együtt mozog.



6-2. ábra: Forrópont-követés

6.6 Fájlok exportálása

6.6.1 Fájlok exportálása a HIKMICRO Sight alkalmazással

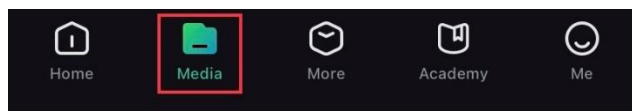
A HIKMICRO Sight alkalmazással hozzáférhet a készüléken tárolt albumokhoz és exportálhatja a képeket a telefonra.

A kezdés előtt

Telepítse a HIKMICRO Sight alkalmazást a mobiltelefonra.

Lépések

1. Nyissa meg a HIKMICRO Sight alkalmazást és csatlakoztassa a készüléket az alkalmazáshoz. Lásd ***Alkalmazás csatlakoztatása***.
2. Koppintson a **Média** gombra a készüléken tárolt albumok eléréséhez.



6-3. ábra: Hozzáférés a készüléken tárolt albumokhoz

3. Koppintson a **Helyi** vagy a **Készülék** gombokra a fotók és videók megtekintéséhez.
 - **Helyi:** A rögzített fájlokat megtekintheti az alkalmazásban.
 - **Készülék:** A jelenlegi készüléken tárolt fájlokat tekintheti meg.



Megjegyzés

Előfordulhat, hogy a fotók vagy videók nem jelennek meg a **Készülék** mappában. Pöccintsen lefele az oldal frissítéséhez.

4. A kiválasztáshoz koppintson a fájlra, majd koppintson a **Letöltés** opcióra a fájl helyi telefonalbumokba történő exportálásához.



6-4. ábra: Fájlok exportálása



Megjegyzés

- Lépjen a **Saját fiók -> Részletek -> Felhasználói kézikönyv** lehetőségre az alkalmazásban a műveletek részletes megtekintéséhez.
 - A készüléken tárolt albumokhoz az élőkép felület bal-alsó sarkában lévő ikonra kattintva is hozzáférhet.
 - Az exportálási művelet változhat az alkalmazás-frissítések függvényében. A valós alkalmazás-verziót tekintse vonatkozási alapnak.
-

6.6.2

Fájlok exportálása számítógép segítségével

Ezzel a funkcióval exportálhatók a rögzített képek és videók.

A kezdés előtt

Figyeljen arra, hogy a kábel csatlakoztatása közben a készülék legyen bekapcsolva.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
 2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
 3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
 4. Nyomja meg a  vagy a  gombot az **USB flash meghajtó** kiválasztásához.
 5. Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez egy kábelrel.
-



Megjegyzés

Figyeljen arra, hogy a kábel csatlakoztatása közben a készülék legyen

bekapcsolva.

6. Nyissa meg a fájlkezelőt a számítógépen és válassza ki az eszköz meghajtóját. A DCIM mappában keresse meg az exportálandó, a rögzítési év és hónap alapján elnevezett mappát. Például egy 2024 júniusában rögzített videót vagy képet a **DCIM -> 202406** mappában találhat meg.
7. Válassza ki, majd másolja át a kívánt fájlokat a számítógépre.
8. Válassza le az eszközt a számítógépről.



Megjegyzés

- Ha a számítógéphez van csatlakoztatva, a készülék megjeleníti a képeket. A rögzítési, képernyőkép-készítési és hotspot funkciók azonban nem működnek.
 - A számítógéphez történő első csatlakoztatáskor az illesztőprogram automatikusan telepítődik.
-

6.7 Irány megjelenítése

6.7.1 Iránytű bekapcsolása

Az iránytűvel felszerelt készülék képes az irány kijelzésére az élőképen, a rögzített képeken és a videófelvevételeken.

Lépések

1. Nyomja le a(z) gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a vagy a gombot a **kiválasztásához**.
3. Válassza az **Iránytű** lehetőséget, majd nyomja meg a gombot a funkció engedélyezéséhez.
4. Az iránytű kalibrálásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Részletekért tanulmányozza a következőt: ***Iránytű beállítása***.

Eredmény

A sikeres kalibrálás után láthatja a képernyőn az azimutális (AZM) szöget és az emelkedési (EL) szöget. Javasolt vízszintesen fektetett készüléken leolvasni az irányt.

Az iránymeghatározás pontosságának javítása érdekében javasolt beállítani a mágneses elhajlás kompenzációját. Lásd: **Mágneses elhajlás kompenzációja** az utasításokat illetően.

6.7.2 Iránytű beállítása

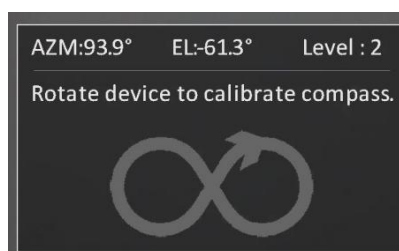
Az iránytű kalibrálása kötelező az iránykijelzés kijavításához. Az iránytűt kalibrálni kell a funkció első aktiválásakor, vagy ha az iránytűt mágneses interferencia zavarta meg.



6-5. ábra: Az iránytű zavarása

Lépések

1. A kalibrálási útmutató a következő módok egyikével hívható le.
 - Az iránytű első kalibrálásakor az iránytű-kalibrálási útmutató előugró ablakban jelenik meg.
 - Ha az iránytű adatai piros karakterekkel jelennek meg, válassza a(z)  ikont a menüben, majd nyomja meg a(z)  gombot az iránytű újrakalibrálásához.
2. Mozgassa és forgassa el a készüléket a képernyőn megjelenő utasításoknak megfelelően.



6-6. ábra: Iránytű beállítása



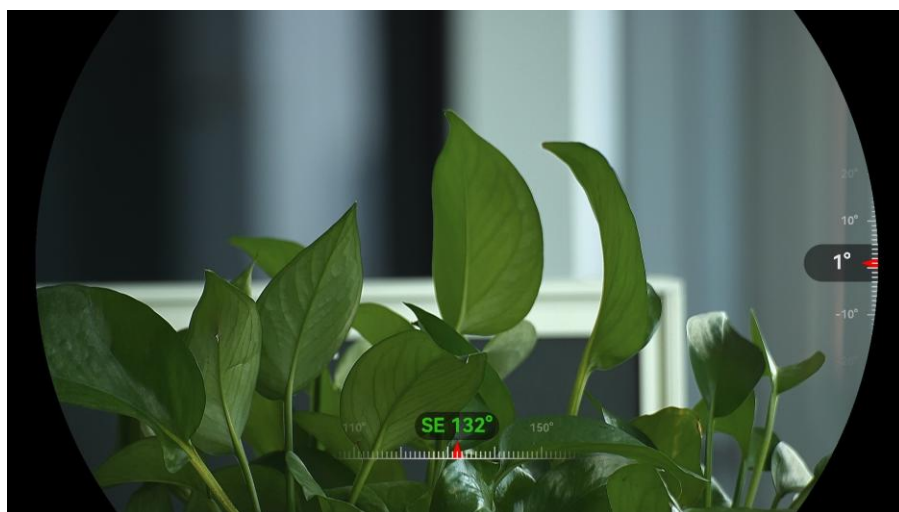
Megjegyzés

- A kalibrálás közben mozgassa és forgassa megfelelően a készüléket, hogy minden lehetséges irányt lefedjen.
- A **Szint** jelzi a kalibrálási folyamat érvényességét. Minél magasabb ez a szint, annál pontosabbak az iránytű kijelzett eredményei. A kalibrálás akkor sikeres, ha a Kalibrálási **szint** eléri a **3**-as értéket.

-
3. Nem kell tovább mozgatnia a készüléket, amikor előbukkan a sikeres kalibrálást jelző üzenet.

Eredmény

Az irányadatok az élőkép felületén jelennek meg.



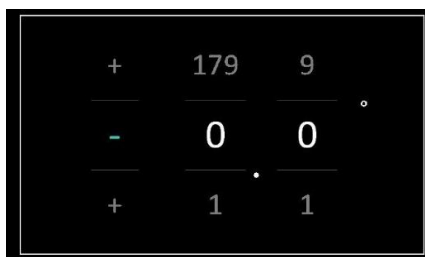
6-7. ábra: Irány megjelenítése

6.7.3 Mágneses elhajlás kompenzációja

A mágneses elhajlás a mágneses észak és a földrajzi észak közötti szögbeli eltérés. A mágneses elhajlás értékének megadásával javíthatja az iránytű mérési adatainak pontosságát.

Lépések

1. Az iránytű kalibrálását követően nyissa meg az iránytű beállítási felületét, majd a(z)  vagy a(z)  gombbal válassza ki a **Mágneses elhajlás** opciót.
2. A beállítási felület megnyitásához nyomja meg a(z)  gombot, majd nyomja meg a(z)  vagy  gombot a **Gyorskorrekció** vagy a **Manuális korrekció** kiválasztásához.
 - Gyorskorrekció esetén a kijelző a mágneses észak jelenlegi elhajlását jeleníti meg. Igazítsa a képernyő közepét a földrajzi északhoz és nyomja meg a(z)  gombot.
 - Manuális korrekció esetén nyomja meg a(z)  gombot a műveleti szimbólum vagy szám kiválasztásához, majd a(z)  vagy a(z)  gombbal adja hozzá vagy vonja le a készülék földrajzi helyének elhajlási értékét.



6-8. ábra: Kézi javítás

3. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.



Megjegyzés

A mágneses elhajlás manuális korrekciója előtt ajánlott ellenőrizni a helyi mágneses elhajlás értékét a hivatalos webhelyen. A keleti irányú mágneses elhajlást plusz jel (+), a nyugati irányú mágneses elhajlást mínusz jel (-) jelöli.

6.8

Földrajzi hely megjelenítése



Megjegyzés

- A műholdas helymeghatározó modul képtelen jelfogadásra, ha a készülék beltérben van. A műholdjelek megfelelő fogadásához helyezze a készüléket szabad kültéri helyre.
- Miután a szabadba vitte a készüléket, várjon egy kis időt a helyadatok megjelenítéséhez.
- A műholdas helymeghatározó modulokkal felszerelt készülék képes megjeleníteni a készülék földrajzi szélességi és hosszúsági fokát az élőképen, a rögzített képeken és a videófelvételeken.

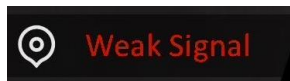
Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a GPS engedélyezéséhez. A földrajzi hely a képernyő jobb-alsó sarkában jelenik meg.

120° 12' 52" E
30° 12' 19" N

6-9. ábra: A készülék földrajzi helyének megjelenítése

Ha a helyadatok helyén a „Gyenge jel” hibakód látható, az azt jelzi, hogy a jel gyenge, vagy nincs jel. Kérjük, menjen egy nyílt kültéri helyre, majd próbálja újra.



6-10. ábra: Gyenge jel

7 Rendszerbeállítások

7.1 Dátum beállítása

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. A  gombbal válassza ki az évet, a hónapot vagy a napot, majd a  vagy  gombbal módosítsa a számot.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

7.2 Idő szinkronizálása

Lépés

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. A(z)  vagy  gombbal válthatja át az óra rendszerét. 24 órás vagy 12 órás rendszer választható. Ha 12 órás rendszert választ, nyomja meg a(z)  gombot, majd a(z)  vagy  gombbal válassza ki a DE vagy DU lehetőséget.
5. A(z)  gombbal válassza ki az órát vagy a percet, majd a(z)  vagy  gombbal módosítsa a számot.
6. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

7.3 Nyelv beállítása

Ez a funkció a készülék nyelvének beállítására szolgál.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a(z)  gombot a nyelvbeállítási felület megnyitásához.
4. Válassza ki a kívánt nyelvet a  vagy a  gomb lenyomásával, majd megerősítéshez nyomja meg a  gombot.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

7.4 Eszköz képernyőjének tükrözése számítógépre

Az eszköz támogatja a képernyő számítógépre küldését egy UVC protokoll alapú kliensszoftver vagy lejátszó segítségével. A részletek megjelenítéséhez az eszköz képernyője a kijelzőn megtekinthető.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. A(z)  vagy  gombokkal válassza ki a **Digitális** opciót.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.
6. Nyissa meg az UVC protokoll alapú kliensszoftvert, és egy C típusú kábellel csatlakoztassa az eszközt a számítógéphez.

7.5 Mértékegység beállítása

A távolságmérés mértékegysége igény szerint módosítható.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a 

vagy a  gombot a  kiválasztásához.

3. Nyomja meg a(z)  opciót a mértékegység-beállítási felület megnyitásához. A(z)  vagy a  gombbal állítsa be a kívánt mértékegységet.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

7.6 Diagnosztikai napló mentése

Ez funkció segít az eszköz működési naplóinak hibaelhárítás céljából történő összegyűjtésében és mentésében.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a funkció engedélyezéséhez. Az eszköz megkezdí az eszköznapló gyűjtését és rögzítését.
4. Nyomja meg a(z)  gombot a funkció letiltásához a diagnosztikai naplózás befejeztét követően.



Megjegyzés

- A diagnosztikai napló letiltását követően megjelenik a felületen egy üzenet, amely jelzi a diagnosztikai naplógyűjtés folyamatának előrehaladását. A művelet nem szakítható meg. A naplógyűjtés folyamatának befejezését követően az üzenet eltűnik.
 - Ha a exportálni kívánja a naplókat a szakembereknek való továbbítás céljából, keresse meg az eszköz gyökérkönyvtárának napló mappájában tárolt napló csomagfájlokat (*.tar.gz). Lásd **Fájlok exportálása számítógép segítségével.**
 - A naplócsomag-fájlok (*.tar.gz) csak akkor generálódnak, ha a diagnosztikai napló engedélyezve van, majd letiltásra kerül. Ha a funkció bekapcsolva marad, csak a *.log fájlok kerülnek mentésre a naplómappába.
-

7.7 Képernyőzár jelszavának beállítása

Beállíthat egy jelszót az eszköz képernyőjének zárolásához, hogy elkerülje az eszközhöz való illetéktelen hozzáférést.

7.7.1 Jelszó engedélyezése

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a(z)  gombot a funkció engedélyezéséhez, majd lépjen a konfigurációs felületre.
4. Nyomja meg a(z)  gombot a számjegyváltáshoz, majd nyomja meg a(z)  vagy  gombot a szám megváltoztatásához.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

Eredmény

Ha a jelszó engedélyezve van, akkor az eszköz bekapcsolásakor vagy készenléti módból való felébresztésekor kell megadni a jelszót. Nyomja meg a(z)  gombot a számjegyváltáshoz, majd nyomja meg a(z)  vagy  gombot a szám megváltoztatásához, és tartsa lenyomva a(z)  gombot a megerősítéshez.



Megjegyzés

Ha elfelejtette a jelszót, a zárolási képernyőn a(z)  lenyomva tartásával visszaállíthatja azt. Ez a művelet az eszköz gyári beállításainak visszaállítását igényli.

7.7.2 Jelszó módosítása

Ha engedélyezve van, a jelszót szükség szerint módosíthatja.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.

3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. A  vagy  gomb megnyomásával válassza ki az  ikont, majd a  gombot megnyomva nyissa meg a beállítási felületet.
5. Nyomja meg a(z)  gombot a számjegyváltáshoz, majd nyomja meg a(z)  vagy  gombot a szám megváltoztatásához.
6. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

7.8 Eszközinformációk megtekintése

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja le a  gombot a megerősítéshez. Megtekintheti az eszközinformációkat, mint például az elérhető tárhelyet, a verziószámot és a sorozatszámot.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

7.9 Formátum

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a készülék tárolójának formázásához, a rendszerüzenetnek megfelelően.



Megjegyzés



kiválasztásakor a készülék automatikusan megjeleníti a fennmaradó tárhelyet.

7.10 Eszköz visszaállítása

Ez a funkció visszaállítja az eszköz alapbeállításait, többek között a fényerőre és a kontrasztra vonatkozóan.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a készülék alapértelmezett beállításainak visszaállításához, a rendszerüzenetnek megfelelően.

7.11 Eszköz visszaállítása

Ez a funkció töröl minden tartalmat és beállítást, beleértve az alapbeállításokat, a tárhelyet, a jelszót és a hotspot jelszavát.

Lépések

1. Nyomja le a(z)  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a készülék alapértelmezett beállításainak visszaállításához, a rendszerüzenetnek megfelelően.

8 Gyakran ismételt kérdések

8.1 Miért villog rendellenesen a töltésjelző lámpa?

Ellenőrizze a következőket.

- Bizonyosodjon meg, hogy a készüléket szabványos hálózati adatterről tölti, és a töltési hőmérséklet 0 °C (32 °F) felett van.
- Kikapcsolt állapotban töltsen a készüléket.

8.2 Miért nem világít a működésjelző lámpa?

Ellenőrizze a készülék akkumulátorának töltöttségi szintjét. Ellenőrizze újra a működésjelzőt, miután 5 percig töltötte az akkut.

8.3 Nem tiszta a kép, hogyan állítsam be?

Állítsa be a dioptriabeállító gyűrűt vagy a fókuszgyűrűt úgy, hogy a kép tiszta legyen. Lásd: *A készülék beállítása*.

8.4 Sikertelen kép- vagy videórögzítés. Mi lehet az oka?

Ellenőrizze a következőket.

- A készülék csatlakoztatva van a számítógéphez? A rögzítés kikapcsolt állapotra van állítva?
- Megtelt a tárhely?
- Alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje?

8.5 Miért nem találja meg a számítógép a készüléket?

Ellenőrizze a következőket.

- A készülék a mellékelt USB-kábellel van csatlakoztatva a számítógéphez?
- Amennyiben másik USB-kábelt használ, arra figyeljen, hogy ne legyen 1 méternél hosszabb.
- Ellenőrizze, hogy az USB-kapcsolat mód **USB flash meghajtóra** van-e állítva.

Jogi információk

© Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

A kézikönyvvel kapcsolatos tudnivalók

A jelen kézikönyv a termék használatával és kezelésével kapcsolatos utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírásként és magyarázatként szolgál. A kézikönyvben szereplő információk a firmware-frissítések és egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. A kézikönyv legújabb verzióját a HIKMICRO webhelyén találja (www.hikmicrotech.com/).

A kézikönyvet a termékkel kapcsolatos támogatáshoz megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberek támogatásával és útmutatásával együtt használja.

Védjegynyilatkozat

A  **HIKMICRO** és az egyéb HIKMICRO-védjegyek és -logók a HIKMICRO tulajdonát képezik különféle joghatóságokban.

Az említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

JOGI NYILATKOZAT

EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKET ANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐIVEL ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „EREDETI FORMÁBAN” BIZTOSÍTJUK, „BELEÉRTVE AZOK ÖSSZES ESETLEGES HIBÁJÁT”. A HIKMICRO NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE HASZNÁLHATJA. A HIKMICRO SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, TÖRTÉNJEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKKOR SEM, HA A

HIKMICRO VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL FAKADÓAN KOCKÁZATOKAT REJT, ÉS A HIKMICRO SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A HIKMICRO AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT.

ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÖN FELELŐSSÉGE. KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELMERE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. TILOS A TERMÉKET ILLEGÁLIS VADÁSZATRA, MAGÁNÉLET MEGSÉRTÉSÉRE VAGY BÁRMILYEN MÁS, TÖRVÉNYTELEN VAGY A KÖZÉRDEKET SÉRTŐ CÉLRA HASZNÁLNI. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADÓANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGI VISSZAÉLÉSEKET TÁMOGATÓ MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁST.

TARTSA BE A HATÁLYOS TÖRVÉNYEK ÉS RENDELETEK TILTÁSAIT ÉS RENDELKEZÉSEIT, KÜLÖNÖS TEKINTETTEL A TÚZFEGYVEREKRE ÉS A VADÁSZATRA VONATKOZÓ HELYI TÖRVÉNYEKRE ÉS RENDELETEKRE. A TERMÉK MEGVÁSÁRLÁSA ÉS HASZNÁLATA ELŐTT MINDIG ISMERJE MEG A NEMZETI RENDELETEKET ÉS SZABÁLYOKAT. NE FELEDJE, HOGY A TERMÉK MEGVÁSÁRLÁSHOZ, ELADÁSÁHOZ, REKLÁMOZÁSÁHOZ ÉS/VAGY HASZNÁLATÁHOZ KÜLÖNFÉLE ENGEDÉLYEKRE ÉS BIZONYÍTVÁNYOKRA LEHET SZÜKSÉGE. A HIKMICRO NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET AZ ILYEN TÖRVÉNYTELEN VAGY NEM MEGFELELŐ VÁSÁRLÁSÉRT, ÉRTÉKESÍTÉSÉRT, FORGALMAZÁSÉRT ÉS VÉGSŐ FELHASZNÁLÁSÉRT, VALAMINT AZ EZEKBŐL SZÁRMAZÓ BÁRMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁROKÉRT.

HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT
ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.

Szabályozással kapcsolatos információk

Ezek a cikkelyek kizárólag a megfelelő jelt vagy információt viselő termékekre vonatkoznak.

EU megfeleléségi nyilatkozat



Ez a termék és a mellékelt tartozékai (ha vannak) a „CE” jelzést viselik, így megfelelnek a 2014/30/EU (EMCD), a 2014/35/EU (LVD) és a 2011/65/EU (RoHS) és a 2014/53/EU irányelvben felsorolt harmonizált európai szabványoknak.

A Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz (lásd a címkén) megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

Frekvenciasávok és teljesítmény (CE-jelöléshez)

Az alábbi rádióberendezésre érvényes frekvenciasávok és a leadott teljesítmény (sugárzott és/vagy vezetett) névleges határértékei a következők:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz - 2,4835 GHz), 20 dBm

5 GHz (5,15 GHz–5,25 GHz): 23 dBm

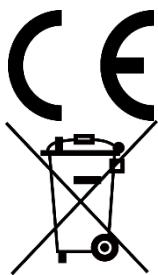
5,15–5,25 GHz csak betéri használatra

Ha az eszközhöz nincs mellékelve tápadapter, használjon minősített gyártó által készített tápadaptert. A tápellátással szembeni részletes követelmények a termék műszaki adataiban vannak feltüntetve.

Ha az eszközhöz nincs mellékelve akkumulátor vagy elem, használjon minősített gyártó által biztosított akkumulátort vagy elemet. Az akkumulátorral szembeni részletes követelmények a termék műszaki adataiban vannak feltüntetve.



2012/19/EU irányelv (WEEE irányelv): Az ilyen jelzéssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként kiselejtezni az Európai Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket helyi forgalmazóhoz, amikor új, egyenértékű berendezést vásárol, vagy adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. A további információkat lásd itt: www.recyclethis.info.



(EU) 2023/1542 rendelet (akkumulátorokra vonatkozó rendelet): Ez a termék akkumulátort tartalmaz, és megfelel az (EU) 2023/1542 rendeletnek. Az akkumulátort az Európai Unió területén belül nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként kiselejtezni. A termékdokumentációban további információkat talál az akkumulátorról. Az akkumulátor ezzel a jelzéssel van ellátva. A jelzésen megtalálhatók lehetnek a kadmiumot (Cd) vagy ólmot (Pb) jelző betűjelek. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza az akkumulátort a forgalmazóhoz, vagy juttassa el egy kijelölt gyűjtőhelyre. További információért keresse fel az alábbi honlapot: www.recyclethis.info.

Szimbólumok jelentése

A jelen dokumentumban található szimbólumok a következőket jelentik.

Szimbólum	Leírás
 Megjegyzés	További információkat tartalmaz, melyek kiemelik, vagy kiegészítik az alapszöveg fontos részeit.
 Figyelmeztetés	Potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, az eszköz megsérülhet, az adatok elveszhetnek, a teljesítmény csökkenhet, vagy váratlan eredmények adódhatnak.
 Veszély	Magas kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

Biztonsági utasítások

Ezen utasítások célja annak biztosítása, hogy a felhasználó a terméket megfelelően tudja használni a veszély vagy a vagyoni károk elkerülése érdekében. Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el az összes biztonsági információt.

Szállítás

- Szállítás alkalmával tartsa a terméket az eredeti vagy ahhoz hasonló csomagolásban.
- Minden csomagolóanyagot őrizzen meg a későbbi felhasználás érdekében. Hiba esetén az eredeti csomagolásában kell a készüléket visszaküldenie a gyártónak. Az eredeti csomagolástól eltérő csomagolás a termék sérülését okozhatja. A vállalat ez esetben nem vállal semmilyen felelősséget.
- Ne ejtse le és ne tegye ki ütdésnek a készüléket. Tartsa távol a készüléket a mágneses zavarforrásoktól.

Tápellátás

- Amennyiben a készülék csomagja tartalmaz hálózati adaptert, kizárólag a mellékelt adaptert használja. Ha a csomag nem tartalmaz hálózati adaptert, bizonyosodjon meg, hogy a használt hálózati adapter vagy más tápegységek megfelelnek a korlátozott áramforrásokra vonatkozó előírásoknak. A tápegység teljesítményének paraméterei a termék címkéjén találhatók.
- Ellenőrizze, hogy a tápcsatlakozó stabilan van-e csatlakoztatva a konnektorhoz.
- NE csatlakoztasson több készüléket egy hálózati adapterre, hogy elkerülje a túlterhelés okozta túlmelegedést vagy tűzveszélyt.
- A töltő teljesítményének legalább 14 W-nak kell lennie a rádióberendezés működéséhez, és legfeljebb 27 W-nak a maximális töltési sebesség eléréséhez. Az eszköz támogatja az USB PD gyorsöltést.

Akkumulátor

- Az eszköz támogatja a cserélhető, újratölthető li-ion akkumulátort, és az akkumulátor mérete 86 mm × 48 mm. Az akkumulátor névleges feszültsége és kapacitása 7,2 V/4800 mAh.
- Az akkumulátor hosszú távú tárolásakor az akkumulátor minőségének biztosítása érdekében ellenőrizze 3 havonta, hogy az teljesen fel van-e töltve. Ellenkező esetben rongálódás következhet be.

- VIGYÁZAT: Az akkumulátor nem megfelelő típusúra cserélése robbanásveszélyt idézhet elő.
- A felhasználók által vásárolt akkumulátoroknak meg kell felelniük az akkumulátorok biztonságára vonatkozó nemzetközi szabványoknak (pl. EN/IEC-szabványok).
- A beépített akkumulátor nem vehető ki. Kérjük, forduljon a gyártóhoz, ha javítás szükséges.
- Ügyeljen rá, hogy az akkumulátor hőmérséklete töltés közben a 0 °C és 50 °C (32 °F–122 °F) közötti tartományban legyen.
- Nem megfelelő méretű akkumulátorok nem szerelhetők be, és ugyanakkor rendellenes leállást okozhatnak.
- VIGYÁZAT: Az akkumulátor nem megfelelő típusúra cserélése robbanásveszélyt idézhet elő. Csak azonos, vagy egyenértékű típusra cserélje.
- Az elem nem megfelelő típussal történő helyettesítése hatástalanná tehet egy biztonsági berendezést (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében).
- Tilos az elemet tűzbe vagy forró sütőbe helyezni, illetve összetörni vagy szétvágni, mert ez robbanást okozhat.
- Tilos az elemet rendkívül magas környezeti hőmérsékletnek kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását idézheti elő.
- Tilos az elemet rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
- A használt elemeket az utasításoknak megfelelően semlegesítse.
- Ügyeljen arra, hogy töltés közben az akkumulátortöltő 2 méteres körzetén belül ne legyenek éghető anyagok.
- Tartsa az akkumulátort gyermekektől TÁVOL.
- NE nyelje le az akkumulátort, hogy elkerülje a vegyi égési sérüléseket.
- Ez a termék gombelemet tartalmaz. A gombelem lenyelés esetén már 2 órán belül súlyos belső marási sérülést, vagy akár halált is okozhat.
- Ha az elemtartó rekesz nem záródik megfelelően, ne használja a terméket, és gyermekektől tartsa elzárva.
- Az elem lenyelésének vagy más testnyílásba helyezésének gyanúja esetén azonnal orvosi ellátást kell kérni.
- NE helyezze az akkumulátort tartalmazó eszközt hőforrás vagy nyílt láng közelébe. Óvja a közvetlen napsütéstől.
- VIGYÁZAT: Rövidzárlat, tűz vagy robbanás veszélye áll fenn, ha az akkumulátor megsérül. Az akkumulátor gyakori használata, leejtése, ütődése, korróziója vagy összenyomása sérüléseket okozhat, beleértve a repedt burkolatot, levált lemezeket, vagy belső folyadék- vagy gázszivárgást stb.

- Ha az akkumulátor megsérült, azonnal hagyja abba a használatát, és az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Karbantartás

- Ha a termék NEM működik megfelelően, forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi szervizközponthoz. Nem vállalunk felelősséget az illetéktelen javításból vagy karbantartásból eredő károkért.
- Győződjön meg róla, hogy az eszköz szakemberek általi szétszerelése és javítása előtt az eszközt áramtalanították.
- Ha a készüléket nem a gyártó által meghatározott módon használja, a védelem szintje csökkenhet.
- Ellenőrizze az objektív, az okulár, a távolságmérő stb. optikai felületeit. Szükség esetén távolítsa el a port és a homokot az optikáról, kifejezetten erre a célra kifejlesztett eszközökkel és oldószerrel (lehetőleg érintésmentes módszerrel).
- A fém, műanyag és szilikon alkatrészek külső felületeit tiszta és puha ruhával törölje át. Ne használjon kémiaileg aktív anyagokat, oldószereket stb., mivel ezek károsíthatják a festéket.
- Tisztítsa meg a kivehető akkumulátor eszközön található elektromos érintkezőit zsírfoltot nem hagyó szerves oldószerrel.

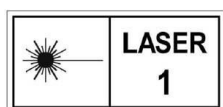
Használati környezet

- Bizonyosodjon meg, hogy a használati környezet megfelel a készülék előírásainak. Az üzemi hőmérséklet $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ és $55\text{ }^{\circ}\text{C}$ között, az üzemi páratartalom 5% és 95% között lehet.
- NE TEGYE ki a készüléket erős elektromágneses sugárzásnak vagy poros környezetnek.
- NE IRÁNYÍTSA a képernyőt a Nap vagy más erős fényforrás irányába.
- A készüléket száraz és jól szellőző környezetben helyezze el.
- Ne szerelje a készüléket rezgő felületre, vagy olyan helyre, ahol rázkódás érheti (ellenkező esetben a készülék károsodhat).
- Ez a berendezés nem használható olyan helyen, ahol gyermekek lehetnek jelen.

Vészhelyzet

Ha a készülék füstöt, furcsa szagot vagy zajt bocsát ki, azonnal kapcsolja ki, húzza ki a tápkábelt, majd forduljon a szervizközponthoz.

Lézer



Ha bármilyen lézerekészüléket használ, figyeljen arra, hogy a készülék lencséjét ne érje a lézersugár, különben az kiéghet. A készülékből származó lézersugárzás

szemsérüléseket eredményezhet, bőr vagy éghető anyagok égését okozhatja. Mielőtt engedélyezné a lézeres távolságmérési funkciót, bizonyosodjon meg, hogy nincsenek emberek vagy gyúlékony anyagok a lézerlencse előtt. Ne helyezze az eszközt olyan helyre, ahol gyermekek elérhetik. A hullámhossz 905 nm, az impulzus időtartama 52 ns, a maximális kimeneti teljesítmény pedig kevesebb, mint 2,2 mW. Az IEC 60825-1:2014, az EN 60825-1:2014+A11:2021 és az EN 50689:2021 szerint ez a lézertermék az 1. osztályú lézertermék és fogyasztói lézertermék besorolású.

KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

A termék jótállási szabályzatához olvassa be a QR-kódot.



A gyártó címe

313-as szoba, B egység, 2-es épület, 399 Danfeng Road, Xixing alkerület, Binjiang kerület, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kína

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

MEGFELELŐSÉGI MEGJEGYZÉS: A termográfias sorozat termékeire exportszabályozás vonatkozhat különböző régiókban és országokban, pl. az Egyesült Államokban, az Európai Unióban, az Egyesült Királyságban és/vagy a wassenaari egyezmény más tagországaiban. Ha a termográfias sorozat termékeit különböző országok közt szeretné szállítani, exportálni vagy újraexportálni, tájékozódjon a szükséges exportengedélyekről és követelményekről egy jogi vagy megfelelőségi szakértőnél, vagy a helyi hatóságoknál.

